



UNIVERSIDAD DE CORDOBA

INSTITUTO DE ESTUDIOS DE POSGRADO  
**MÁSTER UNIVERSITARIO EN  
ESPAÑOL: LENGUA, LITERATURA,  
HISTORIA O ENSEÑANZA**

CURSO 2024/25



**TÉCNICAS DE LA LEXICOGRAFÍA:  
PASADO Y PRESENTE**

### Datos de la asignatura

---

**Denominación:** TÉCNICAS DE LA LEXICOGRAFÍA: PASADO Y PRESENTE**Código:** 586031**Plan de estudios:** MÁSTER UNIVERSITARIO EN ESPAÑOL: LENGUA, LITERATURA, **Curso:** 1  
HISTORIA O ENSEÑANZA  
PCEO MÁSTER UNIVERSITARIO EN PROFESORADO DE  
ENSEÑANZA SECUNDARIA OBLIGATORIA Y BACHILLERATO,  
FORMACI**Créditos ECTS:** 4.0**Horas de trabajo presencial:** 30**Porcentaje de presencialidad:** 30.0%**Horas de trabajo no presencial:** 70**Plataforma virtual:** <https://moodle.uco.es/>

### Profesor coordinador

---

**Nombre:** JACINTO GARCIA, EDUARDO JOSE**Departamento:** CIENCIAS DEL LENGUAJE**Ubicación del despacho:** Facultad de Filosofía y Letras, Edificio nuevo, 3.ª planta, despacho n.º 5**E-Mail:** [ejacinto@uco.es](mailto:ejacinto@uco.es)**Teléfono:** 957 212282

### Breve descripción de los contenidos

---

En la presente asignatura se aportarán los conocimientos más actuales sobre el campo de la lexicografía, entendida esta como una subdisciplina de las llamadas "ciencias de la información". Se pondrá especial énfasis en la lexicografía electrónica y en las innovaciones digitales aportadas por los diccionarios en línea. Como parte de la elaboración de un diccionario comunicativo o "diccionario de lengua", se incluirán temas lingüísticos transversales relacionados con la teorías semánticas y sintácticas más recientes. Además, se aprenderá a manejar las funciones más relevantes de Sketch Engine, uno de los gestores de corpus más completos y difundidos en la actualidad.

### Conocimientos previos necesarios

---

#### Requisitos previos establecidos en el plan de estudios

Ninguno

#### Recomendaciones

Ninguna especificada

## Programa de la asignatura

---

### 1. Contenidos teóricos

#### Tema 1. La Lexicografía teórica.

Principales escuelas lexicográficas  
La terminología metalexigráfica

#### Tema 2. La Lexicografía práctica. La técnica lexicográfica.

Fases y procedimiento de elaboración de un diccionario

#### Tema 3. El diccionario y sus tipos. Criterios para su clasificación tipológica

Lexicografía digital vs lexicografía en papel

#### Tema 4. Lexicografía y lingüística de corpus: El uso de Sketch Engine

### 2. Contenidos prácticos

Se analizarán de forma crítica diccionarios de diversos tipos y diferentes épocas.

Asimismo, se llevará a cabo un simulacro de diccionario, en el que el alumnado podrá demostrar su capacidad

para elaborar definiciones y construir artículos lexicográficos de diversa índole utilizando para ello los recursos de Google sites.

## Bibliografía

---

- ABAD NEBOT, F. (2000). *Cuestiones de lexicología y lexicografía*. Madrid.
- ÁGUILA ESCOBAR, G. (2009). *Los diccionarios electrónicos del español*. Madrid.
- AHUMADA LARA, I. (1989). *Aspectos de lexicografía teórica. Aplicaciones al Diccionario de la Real Academia Española*. Granada.
- ALVAR EZQUERRA, M. (2002). *De antiguos y nuevos diccionarios del español*. Madrid.
- ALVAR EZQUERRA, M. (2003). *La enseñanza del léxico y el uso del diccionario*. Madrid 2003.
- ANGLADA ARBOIX, E. (2005). *Lexicografía española*. Barcelona.
- AZORÍN FERNÁNDEZ, D. (2000). *Los diccionarios del español en su perspectiva histórica*. Alicante.
- CALDERÓN CAMPOS, M. (1994). *Sobre la elaboración de diccionarios monolingües de producción: las definiciones, los ejemplos y las colocaciones léxicas*. Granada.
- CARRISONDO, F. M. (2001). *La lexicografía en las variedades no-estándar*. Jaén.
- CARRISONDO, F. M. (2004) *Lingüística, lexicografía, vocabulario dialectal. El Vocabulario de A. Alcalá Venceslada*. Madrid.
- CASARES, J. (1992) [1950]. *Introducción a la lexicografía moderna*. Madrid.
- FERNÁNDEZ-SEVILLA, J. (1974). *Problemas de lexicografía actual*. Bogotá.
- FUERTES-OLIVERA, P. A. (2012). «La elaboración de diccionarios especializados para el traductor: teoría y práctica», 18, páginas 7-2.
- GELPÍ, C. (1999). «Diccionarios del español en internet». *Biblio 3W. Revista Bibliográfica de Geografía y Ciencias Sociales de la Universidad de Barcelona*, Nº 189, 1 de diciembre de 1999.
- HAENSCH, G. WOLF, L. ETTINGER, S. y WERNER, R. (1982). *La lexicografía. De la lingüística teórica a la lexicografía práctica*. Madrid.
- JACINTO GARCÍA, E. J. (2015). *Forma y función del diccionario. Hacia una teoría general del ejemplo lexicográfico*. Jaén.
- JACINTO GARCÍA, E. J. (2016). «La información sintagmática en la lexicografía española actual:

unidades pluriverbales, ejemplos lexicográficos y otras indicaciones cotextuales». Cuadernos AISPI (Associazioni Ispanisti Italiani): Estudios de Lenguas y Literaturas Hispánicas, 6, 2016, páginas 147-170.

JACINTO GARCÍA, E. J. (2016). «El Diccionario bibliográfico de la metalexigrafía del español (DBME) como obra de consulta: estructura, fuentes y funciones». Anuario de Estudios Filológicos, 39, 2016, páginas 147-169.

MALDONADO, C. (1998). *El uso del diccionario en el aula*. Madrid.

MARTÍNEZ DE SOUSA, J. (1995). *Diccionario de lexicografía práctica*. Barcelona.

MEDINA GUERRA, A. M. coordinadora (2003). *Lexicografía española*. Barcelona.

PORTO DAPENA, J. Á. (2002). *Manual de técnica lexicográfica*. Madrid.

ROQUE BARCIA, Susana (2016). *Introducción a la lexicografía*. Madrid.

SECO, M. (2003). *Estudios de lexicografía española*, segunda edición aumentada. Madrid.

TARP, Sven (2008). *Lexicography in the Borderland between Knowledge and Non-knowledge. General Lexicographical Theory with Particular Focus on Learner's Lexicography*. Berlin.

TARP, Sven (2013). «Necesidad de una teoría independiente de la lexicografía: el complejo camino de la lingüística teórica a la lexicografía práctica». *Círculo de Lingüística Aplicada*, 56, páginas 110-154.

WOTJIAK, G., editor (1992). *Estudios de lexicología y metalexigrafía del español actual*. Tübingen.

## Metodología

---

### Aclaraciones

Los alumnos que realicen la asignatura a tiempo parcial deberán ponerse en contacto con el profesor la primera semana de docencia para acordar con él las adaptaciones pertinentes.

### Actividades presenciales

Actividad	Total
<i>Actividades de comprensión lectora, auditiva, visual, etc.</i>	10
<i>Actividades de evaluación</i>	10
<i>Actividades de procesamiento de la información</i>	10
<b>Total horas:</b>	<b>30</b>

### Actividades no presenciales

Actividad	Total
<i>Actividades de búsqueda de información</i>	35
<i>Actividades de procesamiento de la información</i>	35
<b>Total horas:</b>	<b>70</b>

## Resultados del proceso de aprendizaje

---

### Conocimientos, competencias y habilidades

- CG2 Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.
- CG3 Capacidad de fomentar, en contextos académicos y profesionales, el avance social o cultural en un entorno basado en el conocimiento
- CB9 Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades
- CB10 Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.
- CT2 Saber aplicar los conocimientos adquiridos en la resolución de problemas en contextos nuevos
- CT3 Desarrollar habilidades para el trabajo en equipo
- CE13 Ser capaz de diseñar y llevar a cabo un proyecto de iniciación a la investigación en el campo de la lingüística general y de la lengua española, usando correctamente las fuentes de información y los métodos científicos pertinentes

### Métodos e instrumentos de evaluación

---

Instrumentos	Porcentaje
Examen	30%
Medios de ejecución práctica	15%
Proyectos globalizadores de carácter individual o grupal	55%

**Periodo de validez de las calificaciones parciales:**

La evaluación de la asignatura tendrá validez hasta la finalización del curso (incluida la convocatoria de septiembre).

**Aclaraciones:**

La asignatura se evaluará mediante la aplicación de tres herramientas. La principal de ellas será la realización de un diccionario especializado en un campo elegido por el alumno (55 % de la nota final). Se aplicarán todos los conocimientos prácticos adquiridos durante el curso. Además, cada alumno deberá llevar a cabo un resumen de varias lecturas obligatorias que señalará el profesor el primer día de clase (15 % de la nota final). Por último, se realizará un pequeño examen para comprobar la adquisición de conocimientos básicos de la asignatura (30 % de la nota final).

**Objetivos de desarrollo sostenible**

---

Educación de calidad  
Igualdad de género  
Trabajo decente y crecimiento económico  
Paz, justicia e instituciones sólidas  
Alianzas para lograr los objetivos

**Otro profesorado**

---

**Nombre:** PAZOS BRETaña, JOSE MANUEL

**Departamento:** CIENCIAS DEL LENGUAJE

**Ubicación del despacho:** Campus Universitario de Cartuja 18071 Granada

**E-Mail:** jmpazos@ugr.es

**Teléfono:** 958243595

---

*Las estrategias metodológicas y el sistema de evaluación contempladas en esta Guía Docente responderán a los principios de igualdad y no discriminación y deberán ser adaptadas de acuerdo a las necesidades presentadas por estudiantes con discapacidad y necesidades educativas especiales en los casos que se requieran.*

*El estudiantado deberá ser informado de los riesgos y las medidas que les afectan, en especial las que puedan tener consecuencias graves o muy graves (artículo 6 de la Política de Seguridad, Salud y Bienestar; BOUCO 23-02-23).*

---